



BEST OF 2018

RIDI GROUP

RIDI

Spectral®

li:fy®

_TARTALOM

CONTENT

— **RIDI** Irodák, Ipari létesítmények, Üzletek világítása

A RIDI bemutatkozik / The Company RIDI	5
A RIDI Csoport márkái / The Brands of the RIDI GROUP	6
F-EDGE	9
LENSES	10
FLAKE	14
RIDI LINIA	17
CIRQUA	20
HERO	23
RLS-LED	24

— **Spectral**® Architektúrális világítás

Dome	27
Orto	30
H 80-Profil	33
H 80-Profil – Kreativitás / H 80-Profil – Creativity	34
H 140-Profil	37
LBK	38

— **li:fy**® Vendéglátóipari létesítmények világítása

look!	41
Maxi Flat	46
Carpe	49
Fényszabályozás / Light Control	50
RIDI-TUBE 360	54
RIDI-LED	57
RIDI GROUP – kapcsolatfelvétel / Contact RIDI GROUP	58

A RIDI Leuchten GmbH egy több mint 60 éve technikai lámpatestek előállítására alapított, közepes méretű vállalat.

Ma a RIDI Csoport ideális módon több gyártóhellyel rendelkezik Németországban és Lengyelországban, leányvállalatai vannak Európában és számos képviselője Németországban és Európa-szerte.

A lámpatestek kiterjedt termékválasztéka, állandó fejlesztése és a szabványostól eltérő, vevőigény szerinti modellek avatják a RIDI-t minőségi gyártóvá.

A vállalat világítástervezési projekteken is rész vesz – egy-szerű világítási megoldásoktól a bonyolult világításszabályozó rendszerekig.

Jungingeni telephelye kereken 35 000 m²-es gyártási területnek és a cég központjának ad helyet. A gyártás itt a fényterelő lámpatestekre, a világítási rendszerekre, az architektúrális világításra és a speciális lámpatestekre fókuszál. Sokféle lámpatest-alkatrészt is készítenek a RIDI Zeuthen-i és Rellingen-i gyárai számára.

Jungingenben van a LED-részleg is, amely kizárólag LED-ek fejlesztésével, speciális lámpatest-konstrukciókkal és saját beépítésű LED-es lámpatestekkel foglalkozik. Saját LED-es lámpatestgyárában beépítésre szánt LED-modulokat is tud gyártani a világítástechnológia és világítástervezés egyre növekvő igényeinek kielégítésére. A RIDI Csoport azáltal, hogy befektetett egy nagyvonalúan méretezett új épületbe, hogy otthont adhasson az irodáknak és a képzési helyiségeknek, megerősítette elkötelezettségét a jungingeni telephely iránt.

A Zeuthen-i gyártási központ diffúzoros lámpatesteket, függesztékeket és folytonos sávba szerelhető világítási rendszereket gyárt 15 000 m²-es területén. A 2800 m²-es Rellingen-i gyárban pedig kizárólag a RIDI LINIA folytonos sávba szerelhető világítási rendszer alkatrészeinek gyártása folyik. A nagy darabszámok miatt az itt alkalmazott gyártási folyamatok nagymértékben automatizáltak.



_ A RIDI bemutatkozik

THE COMPANY RIDI

RIDI Leuchten GmbH is a medium-sized enterprise established in the marketplace as a supplier of technical luminaires for over 60 years.

Today, the RIDI Group is ideally placed with several production locations in Germany and Poland, subsidiaries across Europe and a large number of representations in Germany and Europe-wide. A diverse product portfolio of luminaire models, on-going development of its luminaires and bespoke design of non-standard models all set RIDI apart as a manufacturer of quality. RIDI is also involved in the implementation of light planning projects ranging from simple lighting solutions to complex lighting control systems.

RIDI's Jungingen location encompasses a production area of around 35,000 square metres and is also the company headquarters. The focus of production in Jungingen is on louvre luminaires, lighting systems, architectural lighting and special luminaires. A wide range of luminaire components are also produced here for the company's plants in Zeuthen and Rellingen.

Jungingen is also home to the LED management, which is dedicated to the development of LEDs, non-standard production and in-house LED fittings. With its own LED fitting plant, RIDI Group is now in a position to produce LED modules adapted in-house to address the growing demands made on lighting technology and design. By investing in a generously dimensioned new building to house its office and training suite, the RIDI Group has reaffirmed its commitment to its Jungingen location.

The Zeuthen production centre manufactures diffuser luminaires, pendant luminaires and continuous lighting systems over an area of 15,000 square metres. The 2,800 square metres of the Rellingen site are set aside exclusively for production of the RIDI LINIA continuous lighting system. Because of the high piece numbers involved, the processes used to manufacture these products are largely automated.

— A RIDI Csoport márkái

THE BRANDS OF THE RIDI GROUP



A RIDI termékmárka kitűnő funkcióképességet, innovatív technológiát és maximális hatékonyságot kínál.

A kiváló minőségű anyagok használata, a kitűnő kivitelezés, a gyártás kivételes vertikális felépítése és a szigorú minőség-ellenőrzés együttesen biztosítják azt, hogy a gyárat elhagyó valamennyi lámpatest a vevőknek a „RIDI-minőség” szilárd biztonságát nyújtsa. Erre jó példa a RIDI LINIA folytonos sávba szerelhető világítási rendszer, amely főleg nagy területek megvilágítására alkalmas. A RIDI technikai lámpatestei imponáló funkcióképességű, energiahatékony, igen tartós és nagy ellenállóképességű világítási rendszerek kialakítását teszik lehetővé.

The RIDI product brand is all about outstanding functionality, innovative technology and maximum efficiency.

The use of high-quality materials and superb workmanship, an exceptional vertical depth of production and strict quality controls all work together to ensure that every luminaire leaving our factory gives our customers the solid assurance of “Quality made by RIDI”. A flagship example is the RIDI LINIA continuous lighting system, which is used predominantly for large-area installations. RIDI technical luminaires provide an impressively functional design with the emphasis on high-efficiency, durability and highly resistant lighting solutions.



— Spectral

A Spectral márka az egyedi formatervezésű és az architektúra inspirálta világítási megoldásokat jelenti.

A Spectral márka exkluzív hatásokat hoz létre a világítás segítségével – példaértékű technológia standardok mellett – a forma és stílus tisztaságát innovatív világítástechnológiával párosítva. A Spectral-termékek lehetőségei különösen ott bontakoznak ki, ahová ötletes, nem szabványos megoldásokra van szükség. Akár formáról, színről vagy egyéb tulajdonságról van is szó – igen rugalmasan, az egyedi ízlésnek megfelelően és zökkenőmentesen illeszthetők hozzá tetszőleges terekhez.

Spectral stands for unique design and architecturally inspired lighting solutions.

The Spectral brand is all about implementing exclusive effects with lighting to an exemplary technological standard, combining clarity of form and styling with innovative lighting technology. The full potential of Spectral unfolds wherever projects call for ingenious, non-standard solutions. Whether form, colour or equipment features – Spectral products can be engineered to blend seamlessly into any property with outstanding scope for flexibility and individual taste.

— li:fy

A li:fy márkát a környezeti megvilágítás és a jó közérzetet keltő karakter ötvözte jellemzi.

A li:fy márkájú termékek hangulatos légkört teremtenek a kollégiumokban, bentlakásos otthonokban, szállodákban, vendégfogadókban, éttermekben, bevásárlóközpontokban, recepcióknál, közösségi társalgókban – minden olyan helyen, ahol embereket, vendégeket fogadnak és ahol azok jól akarják érezni magukat. A li:fy márkájú termékeket úgy tervezik, hogy e fontos szükségletet kielégítő egyedülálló, egyéni megoldások születhessenek.

li:fy is characterized by the combination of ambient lighting and the feel-good character.

The products of the li:fy brand create a cosy ambience in student residences, residential care homes, hotels, hostels, restaurants, shopping malls, reception areas, communal lounge areas – wherever people or guests are welcomed and where they want to feel comfortable. The products of the li:fy brand are designed to provide unique, individual solutions to meet this important need.

Az F-EDGE lámpatest a jól ismert F-LINE családot egészíti ki mindazzal a tér- és méretbeli szabadsággal, amelyet a LED-technológia felhasználása tesz lehetővé. A RIDI kiváló LED-moduljai a szélektől kezdve egyenletes, homogén megvilágításról gondoskodnak. A többretegű panel-felépítés a helyiségekben rendkívül jó, diffúz világítási effektust eredményez. A számítógépes munkahelyekre vonatkozó előírásoknak megfelelő világítás biztosítására nanoszerkezetű réteget használnak.

A lámpatestház anyaga és mérete ugyanolyan, mint az F-LINE család többi tagjáé. Az elektromos komponenseket a mindössze 22mm magaságú lámpatestházba szerelték.

A lámpatest függesztve szerelhető. Csak direkt fénykomponenst, vagy indirekt fénykomponenssel kiegészített fényt szolgáltat. A megfelelő csatlakozók használatával bármilyen opcionális konstrukció összeállítható.





_ F-EDGE

F-EDGE is an addition to the established F-LINE family with all the scope and dimensional freedom afforded by the use of LED technology. The high-grade RIDI LED modules provide illumination from the edge for even, homogenous lighting. A multi-layered panel structure creates a highly diffuse room lighting effect. A nanostructured film is used to achieve lighting in conformity with VDU workplace legislation.

The materials and dimensions of the luminaire housing are equivalent to those of the F-LINE family. The electrical components are integrated in the luminaire housing, which is just 22 mm high.

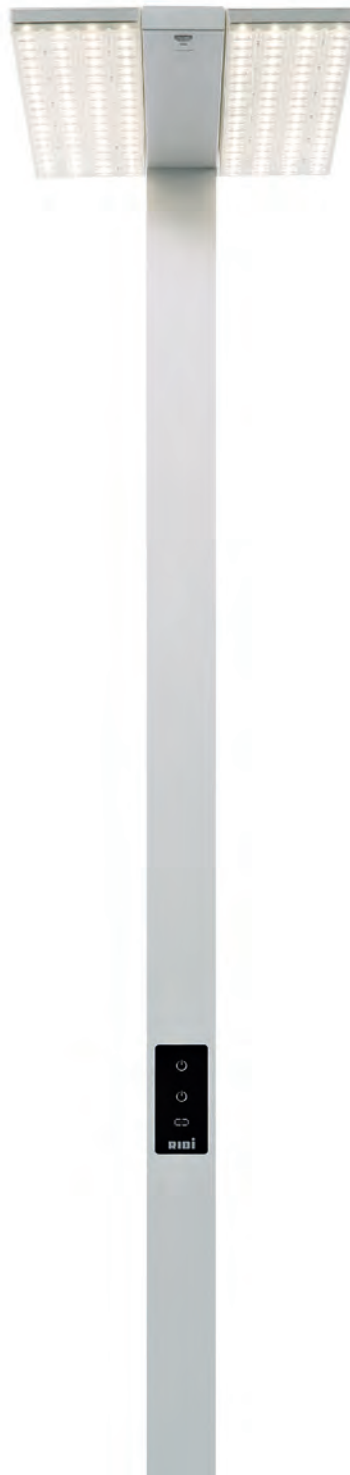
The luminaire is designed for pendant mounting. It is supplied with direct lighting only or with an additional indirect component. Using the matching connectors, any optional constructs can be configured.

_ LENSES

LENSES – a jövő lámpatest-rendszere különböző hosszúságú lencsetömbökkel

A LENSES intelligens, egyedi, energiahatékony és gondosan megtervezett formájával optimális világításról gondoskodik az irodai munkahelyek számára.

A lámpatestcsalád bőséges teret kínál a világítás-tervezés és a belsőépítészet számára. Ez a függesztve, felületre vagy süllyesztve szerelhető, illetve állólámpaként használható lámpatest igen kényelmes irodai világítási eszköz az egész iroda és az egyes munkahelyek optimális megvilágításához. A lencsetömb felhasználóbarát, káprázásmentes munkahelyi körülményeket terem, és emellett mutató is.





_ Iroda

LENSES - the luminaire system of the future featuring lens arrays in different lengths

LENSES provides optimum lighting for office workplaces with its smart, unique, effective and meticulously engineered design.

The LENSES luminaire family offers generous scope for creating light planning and room design. As a pendant, floor-standing, surface or recess mounted luminaire, it is the ultimate convenient office luminaire for optimum lighting of complete offices and individual workstations. The lens array creates user-focused, glare free working conditions and is an optical highlight in its own right.

Rugalmas lámpatest-hosszakat, valamint direkt és indirekt fénykomponenseket kínál. Opcióként érzékelőkkel és az állólámpás változat állványa beépített USB-porttal ellátott érintőpanellel is felszerelhető

- Komplet lámpatestcsalád
- Stabil alumínium alaprofil
- Modulrendszer az egyedi tervezéshez
- Opcionális érzékelők



– Iroda



It offers flexible luminaire lengths as well as different direct and indirect lighting components. Sensors come as an option and the stem of the floor-standing luminaire can be equipped with a touch panel with integrated USB port.

- Complete luminaire family
- Stable base profile in aluminium
- Modular series for individual planning
- Optionally with sensor technology



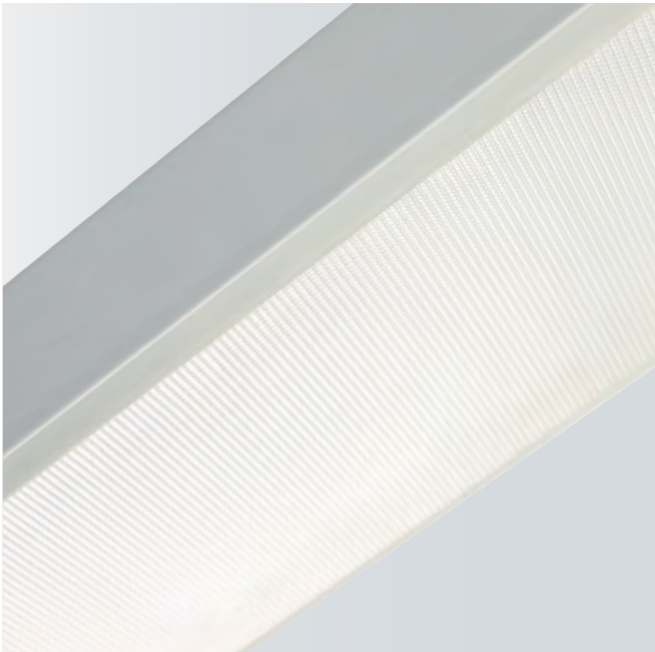
_ FLAKE

Egyszerű, lapos lámpatestház

Ezt a kecses irodai lámpatestet elegáns házának felfelé elkeskenyedő formája jellemzi. Minimális méretű házának enyhén trapéz alakja finom távolságot tart a négyszögletes prizmás diffúzortól. Az oldalsó elemek matt felületével megvilágítva fénylő kontúr benyomását kelti.

Noha csak 37 mm magasságú, a lámpatestház valamennyi elektronikus komponensnek helyet biztosít. Az indirekt fénykomponenst a lámpatest felső felületének szintjéig besüllyesztett LED-modulok hozzák létre. A FLAKE állítható fehér és 840-es fényszínű változatban áll rendelkezésre.

A függesztett változathoz illeszkedő módon egy felületre szerelhető, 150 mm élhosszúságú és 37 mm magasságú, négyzetes típus is készül.





Luminaire body plain and simple

Characterizing this graceful office luminaire is the upward taper of its elegant luminaire body. The slight trapezoidal shape of its minimal housing generates a fine distance from the rectangular prismatic diffuser. Brightened by the matt finish of the side elements, it creates the impression of an illuminated contour.

Although only 37 mm in height, the luminaire body accommodates all the electronic components. Flush integrated LED modules on the upper surface of the luminaire provide the indirect lighting component.

FLAKE is available in tuneable white and light colour 840.

A square surface-mounted luminaire with an edge length of 150 mm and a body height of 37 mm is available to match the pendant luminaire.

RIDI LINIA – A legjobb világítási rendszer

A RIDI LINIA rendszerét jelenleg az európai piac egyik legfejlettebb, könnyen szerelhető, karbantartásmentes – folytonos sávba építhető – világítási rendszerének tartják. Az intelligens formatervezésnek és az igen modern gyártási eljárásnak köszönhetően a folytonos sávba szerelhető RIDI LINIA világítási rendszer nem csupán kitűnő minősége okán tesz mély benyomást, hanem sokféle kombinációs lehetőségei folytán is.

Mindenféle belsőtéri világítási követelményt kielégítő megoldásokat kínál – egészen az IP54-es védettséget igénylő világítási feladatokig. A RIDI LINIA LED-es változata mellett természetesen készülnek hagyományos T8 és T5 fénycsőekkel működő rendszerek is.

A RIDI LINIA rendszer intelligenciáját jellemzi, hogy

- egyszerű és biztonságos
- rugalmas
- energiahatékony
- szerelésbarát
- egyedi



– Üzlet / áruház



Fotó: Boris Golz

_ RIDI LINIA

RIDI LINIA - The best illumination system

RIDI LINIA is now considered one of the most advanced, easy assembly and maintenance-friendly continuous lighting systems on the European market. Thanks to the intelligent design and highly-modern production process, the RIDI LINIA continuous lighting system impresses not only through its high quality but also through the large number of combination options.

RIDI LINIA offers solutions and variants for all indoor illumination requirements up to protection class IP54. Alongside the RIDI LINIA LED continuous lighting system there are, of course, also the traditional designs with the T16 and T26 illuminants.

The intelligence of the RIDI LINIA continuous lighting system

- Simple & safe
- Flexible
- Energy-efficient
- Assembly
- Unique



A RIDI LINIA folytonos sávba szerelhető világítási rendszer folyamatos növekedése nem csökken, mivel az új és fejlett modellek fejlesztésében kihasználják és alkalmazzák a technológia új vívmányait.

Az új rendszerek és a mozgás- és fényérzékelőkkel ellátott modulok lehetővé teszik az emberközpontú világítást és az ún. csoportos vezérlést is. Az állítható fehér funkcióval ellátott szerelvénylapokkal pedig dinamikusan állítható a fényszín tónusa. A természetes fény napközbeni változásának leutánzásával mindez jó közérzetet kelt, és pozitív hatással van a természetes ébrenléti/alszási ritmusra.

A lineáris optika mellett sokféle optikai lencse is rendelkezésre áll, amelyek mindegyike káprázásmentes megvilágítást biztosít – létfontosságú előnyt a képernyős munkahelyek számára. A lineáris és a lencse-optikák is be vannak sülyesztve a szerelvénylapba, így a vezetékcsontrólba olvadva egyetlen, összefüggő egységet alkotnak.

The growth of the RIDI LINIA continuous lighting system continuous unabated, as technological progress is harnessed and applied in the development of new and advanced models.

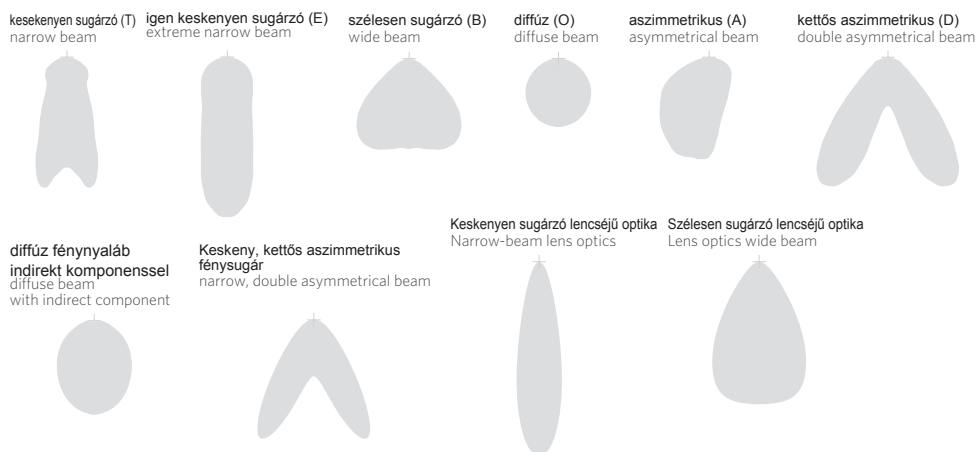
The new continuous lighting system and available modules with movement and light sensors open up scope for human-centric lighting and also what is known as swarm control. Gear trays with tuneable white function permit dynamic control of the light colour. By simulating the daily routine, this can create a sensation of well-being and provide positive support to the natural day/night rhythm.

Alongside the linear optics in many variants, lens optics are also available which provide all-round dazzle-free lighting – a vital benefit wherever VDU workstations are located. Both the linear and lens optics are integrated flush in the gear tray and blend with the trunking to create a single cohesive unit.



_ Üzlet / áruház

Rendelkezésre álló fényeloszlási módok:
Available light distribution patterns:



_ CIRQUA

A négyzettől a körig – a formatervezés művészete

A fényvel és a világítással kapcsolatos követelmények a kiskereskedelmi szektorban létfontosságúak a termékek vonzóbbá tétele és a fogyasztók érdeklődésének felkeltése érdekében. E folyamatban nagyon fontos az áru egyedi megvilágítása, ezért a modern világítástechnológiának kulcsfontosságú szerepe van. A különböző fény-színek, megvilágítási szögek, vonzó fényáram-szintek – és végül, de nem utolsósorban a fényhasznosítás és az járul hozzá az áruk optimális bemutatásához, hogy gyorsan lehessen változtatni vagy cserélni a világítási modulokat.

A *blocher partners* jól ismert építész és belsőépítész irodával együttműködésben olyan rendszert sikerült kidolgozni, amely e követelmények mindegyikét kielégíti. Moduláris profilrendszer – ez a RIDI Lighting új koncepciója. A kulcsfontosságú elemek a spotlámpák, amelyek tömör formájuk okán nem véletlenül kapták nevüket. Kétféle méretben és különböző elrendezésekben kaphatók.

A spotlámpák közvetlenül a felületen kialakított (COB) LED-modulokkal és reflektorokkal vannak felszerelve, és a világítási követelményeknek megfelelő, optimális világításról gondoskodnak. A felületre szerelhető CIRQUA spotlámpák standard áramvezető sínekre és speciálisan kifejlesztett, beépített áramvezető profillal ellátott, vonzó sínrendszerre is felszerelhetők. Kétféle, 6,5 vagy 10 cm átmérővel készülnek, és különálló, kettes vagy hármas kombinációban is használhatók.

A CIRQUA divatos lámpa. Modern, rugalmas, energiahatékony és egyedi formanyelvet követ.





Tervező: *blocher partners*

_ Üzlet / áruház

From square to circle – the art of design

The requirements on the consideration of light and lighting in the retail and shopping industry are vital in making products appear more attractive and create consumer interest. The individual illumination of merchandise play a major role in this process and, as a result, modern lighting technology plays a key role. Various luminous colours, angles of illumination, appealing luminous flux packages and last but not least efficiency as well as being able to quickly change or replace lighting modules contribute to the optimal presentation of merchandise.

In cooperation with the well-known architects and interior designers, blocher partners, a system was developed that meets all of these requirements. A modular profile system – that is the basic concept of the new RIDI lighting concept. Spotlights, which are so named due to their concise shape, are the key element. They are available in two sizes and in various arrangements.

The spotlights are equipped with COB modules and reflectors and depending on lighting requirements, generate optimal illumination. The CIRQUA surface-mounted spotlights are suitable both for use with standard lighting tracks and with a specially developed attractive rail system with integrated current conductor profile. They can be used in two sizes with a diameter of 6.5 or 10 cm, and as single spot as well as a double or triple spot combination. CIRQUA is in vogue. Modern, flexible, efficient and with a distinctive design language.



A HERO IP65 védettségű, nagy fényáramú ipari lámpatest ötletes hűtőborda-struktúrával

A HERO ipari lámpatest – passzív hűtéssel, lencsetömbökből kialakított optikával és könnyen tisztítható, sima fedéllel

A felületre szerelhető HERO lámpatest kiválóan alkalmas olyan ipari környezetekhez, amelyek szigorú követelményeket támasztanak a világítástechnológiával és a környezeti paraméterekkel szemben. Az egyedi alumíniumprofilokból készülő lámpatestház lehetővé teszi a meleg levegő szabad áramlását, így optimális hűtést garantál nagy fényáramsintek esetén. A lámpatest megfelelő rögzítőkészletekkel felületre vagy függesztve is szerelhető. A közepes teljesítményű LED-ekkel szerelt lencsetömbök maximális fényhasznosítást biztosítanak.

- Ultramodern LED-technológia lencsetömbök formájában
- Passzív hűtés
- IP65 védettség
- Labdavidettség
- 15 000 és 30 000 lm fényáramú változatok

_ HERO

HERO industrial luminaire with ingenious cooling fin structure in IP65 for high luminous flux levels

HERO, the luminaire for industry – passive cooling, optical control by means of lens arrays and smooth cover for easy cleaning.

The HERO surface-mounted luminaire is ideally suited for industrial applications which place high demands on lighting technology and environmental parameters. The luminaire body made up of individual aluminium profiles leaves space for thermal air circulation, so guaranteeing optimum heat management for high luminous flux levels. HERO can be used with suitable fixing kits as a ceiling surface-mounted or pendant luminaire. Lens arrays fitted with mid-power LEDs ensure maximum luminaire efficiency.

- Ultra-modern LED technology with lens arrays
- Thermal management through passive cooling
- Protection rating IP65
- Ball proof
- Lumen packages 15.000 lm and 30.000 lm





_ RLS-LED

Az RLS-LED IP65 védettségű ipari csarnokvilágító lámpatest, amely a lenyűgöző szilárdságot vonzó formával ötvözi

Igazi nagyteljesítményű megoldás – kompakt formában

Az RLS-LED ipari csarnokvilágító lámpatest, amely nem csupán teljesítőképessége, hanem formatervezése okán is megnyerő. A fröccsöntött alumíniumból készülő, vonzó ház folytonos hűtőbordáival a bizonyítéka annak, hogy a jó formatervezés szerepet játszik az ipari alkalmazásoknál is. A közvetlenül a hordozón kialakított (COB), 830-as, 840-es vagy 865-ös fényszínű LED-modult keskeny vagy széles fényszlást biztosító, erős üveglencse borítja.

A fényáram-lépcsőket a szigorú ipari követelményeknek megfelelően alakították ki.

- Fröccsöntött alumínium ház beépített hűtőbordákkal
- IP65 védettség
- Közvetlenül a hordozón kialakított (COB), 830-as, 840-es vagy 865-ös fényszínű LED-modul
- Valódi üvegből készült lencse



— lpar

Industrial hibay luminaire RLS-LED in protection rating IP65 combines impressive strength with attractive design

The industrial hibay luminaire RLS-LED is a true power pack in compact form

RLS-LED is an industrial hibay luminaire which goes all out to impress: not only in terms of its performance but also its design. The attractive housing in die-cast aluminium with continuous cooling fins is the proof that good design has a role to play in industrial applications too. The LED-COB module in light colour 830, 840 or 865 is covered by a sturdy glass lens for narrow or wide light distribution.

The lumen packages have been adapted in line with stringent industrial requirements.

- Housing in die-cast aluminium with integrated cooling fins
- Protection rating IP65
- LED-COB module in light colour 830, 840 or 865
- Lens made of real glass

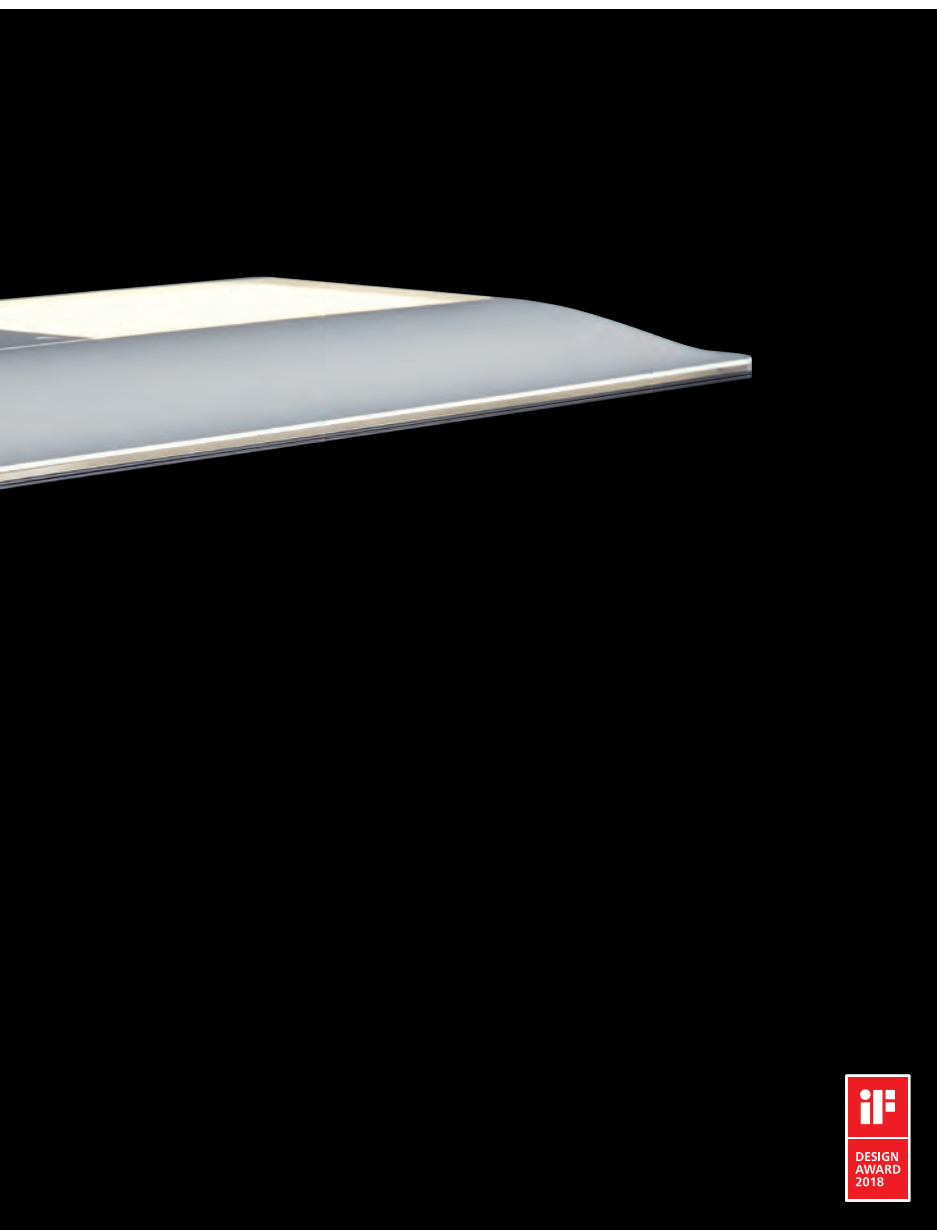


A trendteremtő

Az új, trendteremtő Dome lámpatestcsalád a stuttgarti *blocher partners* építész- és belsőépítész irodával együttműködésben készült. A konstrukció a funkcionális stílus, a folyamatos átmenetek és a tiszta élkontúrok szimbiózisa. A fröccsöntött alumíniumból készülő, matt felületű lámpafej lágy alakja hatásos kontrasztot képez a tükröző fényemittáló felület világosságával.

A Dome állólámpa vagy függeszték formájában készül, és ideális módon ötvözi a tökéletes világítást az innovatív technikai megoldásokkal.





_ Dome

Trendsetting

The new trendsetting Dome luminaire family has been created in association with blocher partners – Architecture and Design, Stuttgart. The design is a symbiosis of functional styling, flowing transitions and clear edge contours: The soft shape of the matt-finished luminaire head in die cast aluminium contrasts effectively with the clarity of the specular light outlet surface.

Dome is available as a floor-standing or pendant luminaire, and ideally combines perfect lighting with innovative technical solutions.



Tervező: *blocher partners*

A direkt fénykomponenst előállító, bőkezűen méretezett LED-modulokat átlátszó PMMA panel fedi, amelynek külső éle kívülről látható. A fekete porfestékkel bevont keret erősíti a lineáris stílus tisztaságát. A belső mikroprizmás panel biztosítja a káprázásmentességet.

A matt felületű panel védi a LED-modulokat a lámpafej hátsó részén és teríti a direkt fénykomponenst. Valamennyi elektromos komponens be van építve az állólámpás és a mindössze 35 mm magas függesztett változatba is.

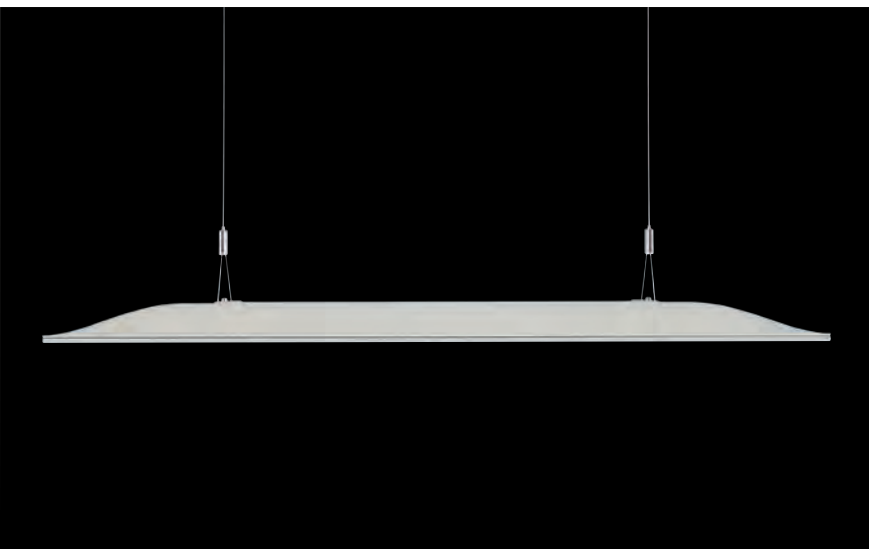
A Dome-P opcionálisan jelenlét- és napfény-érzékelőkkel is felszerelhető. A nagyobb fényt igénylő alkalmazásokhoz egy „kétfejű” függeszték is készül, amelynek elemei a hosszanti oldal mentén csatlakoztathatók.

Az állólámpás típus háromféle változatban kapható, amelyeknél a lámpafej a munkahely igényeinek megfelelően, különféle módon van orientálva.

A lámpatest érintőpanellel kapcsolható vagy dimmelhető. A szabályzópanel beépített USP-porttal is rendelkezik az okostelefonok vagy táblagépek kényelmes feltöltéséhez.



Tervező: *blocher partners*



The generously dimensioned LED modules for direct light beam are covered by a transparent PMMA panel whose outer edge is visible. The black powder-coated frame supports the clarity of the linear styling. The internal micro-prism panel ensures a dazzle-free effect.

A matt finish panel protects the LED modules at the back of the luminaire head and scatters the direct component. All electrical components are integrated, both in the floor-standing luminaire and in the high pendant version, which is just 35 mm high.

Optionally, Dome-P can be equipped with presence and daylight sensors. For applications requiring more light, a two-headed pendant luminaire is available, which is joined along the longitudinal side.

This floor-standing luminaire is available in three different variants in which the luminaire head is differently oriented depending on the requirements of the workplace.

The luminaire is switched or dimmed using the touch panel. The control panel also features an integrated USB port for convenient smartphone or tablet charging.



_ Orto



– Iroda

Diszkrét, funkcionális, kiemelkedő

„Az irodai munkahelyek összetett követelményei egyszerű megoldásokat igényelnek”
(Kardorff Ingenieure Lichtplanung GmbH)

Az Orto lámpatestcsalád a nemzetközi elismerésnek örvendő berlini *Kardorff Ingenieure Lichtplanung GmbH* konzultáns mérnökirodával együttműködésben született. Legszenvedélyesebb formai eleme valószínűleg a rideg derékszögű pontosság. Ez az egyszerű formatervezésű állólámpa kiválóan megfelel az irodai alkalmazásokhoz – elképesztően diszkrét, ugyanakkor igen funkcióképes.

A lámpatest feje kb. 1 méterre nyúlik ki a munkahely fölé. Cella alakú fényterelője kitűnő optikai szabályzásról és káprázásmentes munkahelyi környezetről gondoskodik. Az egyedi LED-eket panel takarja. A lámpa szabályozása USB töltőcsatlakozással ellátott érintőpanellel történik.

A munkahelyekhez ideálisan adaptálható Orto opcionálisan stabil állvánnyal, vagy az asztal formájához igazított, közvetlenül asztallapra szerelhető verzióban készül. A modern formatervezést ultramodern világítástechnológiával és kiváló kivitelezéssel ötvöző Orto kategóriájában páratlan lámpatest.



Tervező: Kardorff Ingenieure Lichtplanung GmbH

Unobtrusive, functional, outstanding

"Complex demands on the office workplace call for simple solutions."
Kardorff Ingenieure

Working hand in hand with internationally acclaimed consultant engineers Kardorff Ingenieure Lichtplanung GmbH from Berlin, the luminaire family Orto was born. Probably its most striking design element is its stark right-angled precision. This floor-standing luminaire with its simple design is ideally suited for office applications and is both startlingly unobtrusive and highly functional.

The luminaire head protrudes around 1 metre over the workplace. Its cell-shaped louvre affords excellent optical control and a glare-free working ambience. The individual LEDs are covered by a panel, and the luminaire is controlled using a touch panel with integrated USB charger connection.

Ideally adaptable to the individual workplace, Orto is available optionally with a stable stem or as a directly mounted table-top version adapted to fit the shape of the desk. With its contemporary design combined with ultra-modern lighting technology and superb workmanship, the Orto is unparalleled in its class.



_ Architekturalis

_ Mirefa



_ Üveglencse

Egyedi – egyéni – ívelt

A H-Profil az egyediségről, a szabályok saját formára szabásáról szól. Ez az univerzális rögzítősín-rendszer egyszerűen adaptálható a helyiség kontúrjait követő egyenes, ívelt vagy kerek formák felhasználásával.

Az átkonstruált H-Profil világítási koncepció még a legbonyolultabb alkalmazási és helyszíni követelményeket is könnyen kielégíti. Sokféle komponenssel felszerelhető.

_ H 80-Profil

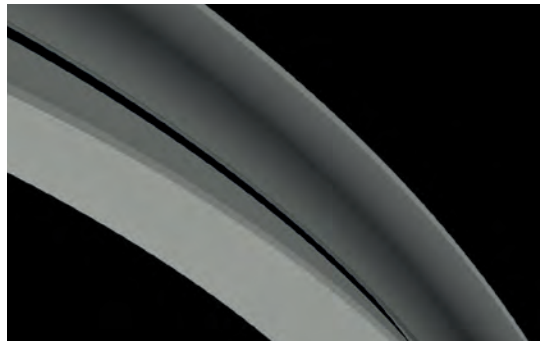
Unique - individual - curved

H-Profil is all about individually, about bending the rules to suit itself. This universal mounting track system can be simply adapted using straight, curved or round basic shapes to follow the contours of the room.

The re-engineered H-Profil lighting concept takes even the most complex application and site-related requirements easily in its stride. For fitting with a wide range of components.



_ Aluminium henger



_ H 80-Profil – A kreativitás

H 80-Profil – Creativity



_ Pergamen kocka

Engedje érvényesülni ötleteit!

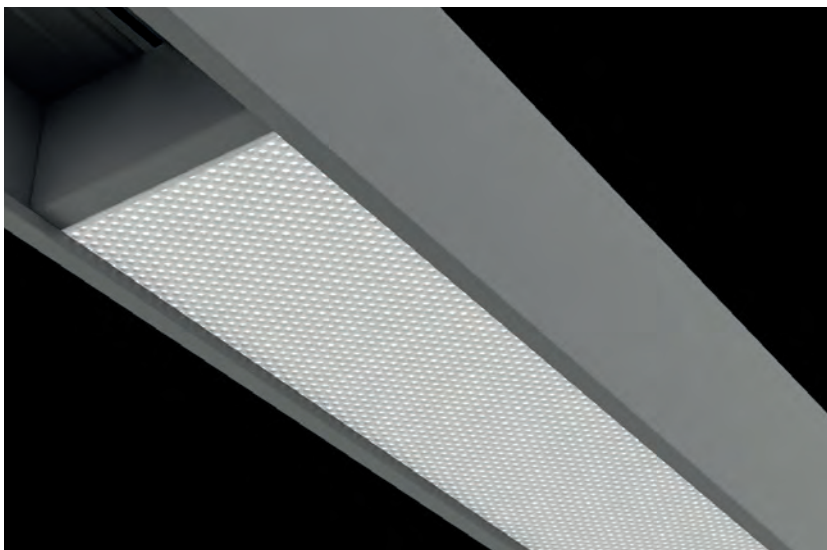
A H-Profil különböző „fényirányító” elemekkel formálni is lehet! Spotlámpákkal, pergamen hengerekkel és kockákkal, akril lapokkal, lencseoptikákkal, alumínium hengerekkel, mikroprizmás panelekkel.

A kombinációk hihetetlenül sokféle lehetőséggel szolgálnak!



_ Pergamen henger

_ Architekturális



_ Mikroprizmás panel

Give free reign to your ideas!

The H-profile can be converted with various lighting guides! Spotlights, pergament cylinders, pergament cubes, acrylic panels, lens optics, aluminium cylinders, microprismatic panels.

The combinations produce unimagined possibilities!

Folytonos vonalak és görbék

A H 140-Profil kifejezetten nagy, folytonos fényszalagok előállításához fejlesztették ki.

A profiloknak alul beépített tartójuk van a diffúzorok rögzítéséhez.

A diffúzorok és a följük szerelt fényforrások tökéletesen egyforma, homogén fényt szolgáltatnak.

A profilok közötti középső támasz szélessége változtatható, ami számtalan lehetőséget biztosít a lámpatest geometriájának alakításához.

A H 80-Profilhoz hasonlóan a fényforrások az alsó, a meghajtó a felső részbe vannak beszerelve.

A süllyesztett szereléshez a H 140-Profil belső szerelőnyílászáró panelekkel is el lehet látni, amelyek lehetővé teszik a felső részben lévő komponensek cseréjét és karbantartását anélkül, hogy az álmennyezetet meg kellene bontani. Mindezt a folyamatos világítás esztétikai megjelenésének megzavarása nélkül.





_ H 140-Profil

Continuous lines and curves

H 140-Profil was created especially for the purpose of creating large continuous curved ribbons of light. The sidewall extrusions have an integrated step at the bottom to allow diffusers to be retained. The distance between the diffusers and the light sources mounted above results in a perfectly uniform and homogenous result.

The bracing centre strut between the walls can be varied in width, allowing infinite variation of scale. As with H 80-Profil, light sources are mounted in the lower section, and control gear in the upper.

For recessed applications, H 140-Profil can be supplied with internal access panels. This allows replacement and maintenance of units in the upper section without needing to access the ceiling void. All without disturbing the continuous lighting aesthetic.



_ LBK

Modulrendszerű és kifinomult

Az LBK (Lichtbaukasten) "fény-építőszekrény" szinte kimeríthetetlen alkalmazási lehetőséget kínál. Egyenként, sorokban vagy konfigurált konstrukció formájában a modulrendszerű lámpatest elemei bármilyen helyiségnek tökéletes megjelenést kölcsönöznek.

Az elegáns kialakítást 25mm x 50mm-es keresztmetszetű, lineáris LED-modulokkal és egy PMMA-ból készült, szintbe süllyesztett difúzorral ellátott alumínium profil határozza meg.

E sima, egyszerű lámpatest négy különböző hosszúsága sokféle konstrukciók létrehozására alkalmas. Speciális PMMA diffúzora folytán ez a szabadon-sugárzó, ultramodern lámpatest indirekt fénykomponenssel is szolgál. Mivel ugyanolyan tápegységgel van ellátva és a szerelési furatok elrendezése is azonos, alkalmas az eredeti, T5-ös fénycsövekkel szerelt lámpatest lecserélésére.

A lámpatest minimális méretei ellenére az összes elektromos alkatrész biztonságosan be van építve a profil belsejébe. A kész konstrukció hatása a könnyed tisztaságában van – nincs fényterelő, amely csökkentené a könnyű vonalak kecses eleganciáját.



Modular and subtle

LBK Lichtbaukasten offers almost inexhaustible scope for application. Individually, in rows or as configured constructs, these components of the modular Lichtbaukasten range accentuate any room to perfect effect.

The elegant styling is defined by an aluminium profile with a 25 x 50 mm cross-section, LED linear modules and a flush-abutting diffuser in PMMA.

The four different lengths of this plain, simple complete luminaire can be combined to create constructs. With its special PMMA diffuser, this ultra-compact light batten also provides an indirect light source. As it comes with an identical power supply and assembly hole pattern, it can be used as a 1:1 replacement for the original Lichtbaukasten in T16.

Despite the minimal luminaire dimensions, all the electrical components are tucked safely inside the profile. The impact of the completed constructs lies in their lightweight, understated clarity, with no canopy to detract from the graceful elegance of the light lines.



_ Vendéglátás



Tervező: blocher partners

_ look!

A modulrendszer egyéniséget teremt

A look! ("nézd csak!") lámpa mögött húzódó koncepció olyan integrális formatervezési megoldás volt, amely bármilyen fényforráshoz alkalmas a helyiség egyedi megvilágításának biztosításához.

Az elgondolás egy olyan moduláris rendszeren alapul, amely lehetővé teszi, hogy egyedi konstrukciók készülhessenek szabványos alkatrészekből.

Modularity creates individuality

The underlying concept behind look! is an integral design approach for all kinds of light source to enable individual room illumination.

The idea is based on a modular system which allows individual designs put together from standard components.

A stuttgarti blocher partners építészirodával együttműködve ez a koncepció kiindulópontja lett egy olyan moduláris lámpatestcsaládnak, amelynek a központi magja magában foglalja az összes elektromos komponenst, és az összes különböző változat alapját képezi.

Erre az alapmodulra épülve, amely két méretben, 100 vagy 160 mm-es átmérőjű alapelemként szolgál, függesztékek, fali-, álló- és asztali lámpák készülnek.



Tervező: *blocher partners*



A lámpák opcionális módon kiegészíthetők fém, üveg sokféle textil búrával. Fényforrásként LED-modulok vagy E27 fejű lámpák használhatók.

A lámpatestek választható módon mobil eszközre letöltött applikáció vagy vezeték nélküli kapcsoló segítségével RIDI Smart Control-lal, vagy az Alexa and Co. eszközével vezérelhetők.

look! asztali lámpa:
Mobil, vezeték nélküli, akkumulátoros működtetésű fényforrással is készül.

Working in cooperation with the architectural bureau blocher partners from Stuttgart, this concept formed the starting point for a modular structured lighting family, whose central core accommodates all the electrical components and forms the basis for all the different variants.

Building on this fundamental module, which serves as the base element in two sizes (dia. 100 or 160 mm), are both pendants and wall fixtures, as well as floor-standing luminaires and table lamps.

It can be combined optionally with a metal shade or glass cover, or a range of textile shades. Both LED modules and E27 lamps can be used as a light source. The light fittings can be optionally controlled with RID! Smart Control (using an app on a mobile device or wireless switch), or also assisted by Alexa and co.

look! table lamps:
Also available as a battery-powered mobile wireless light source.



_ Vendéglátás



A look! lámpatestcsalád minimalista tervezéssel készül, hogy tökéletesen illeszkedjen a modern szállodákhoz és lakókörnyezetekhez.

A modulrendszer lehetővé teszi az egyedi vevői preferenciák kielégítését is. Az anyagok például adaptálhatók, vagy színes koncepciók integrálhatók – egyenesen a megfelelő üveg tónusokhoz.



Tervező: *blocher partners*

The look! family of luminaires and light fittings is minimal in design to blend perfectly into contemporary hotels and residential complexes.

The modular system structure also allows individual customer preferences to be addressed. Materials can be adapted, for instance, or colour concepts integrated – right through to matching glass tones.

_ Maxi Flat

Gyengéd ragyogás

A Maxi Flat fali- és mennyezeti lámpa nevezhető bárminek, csak unalmasnak nem. Kerek textílburájával gyengéd fényben fűrösztli a szobát, és pazar színeivel felkelti az érdeklődésünket.

A lehetőségeknek nincsenek határai: a burák a textílváltozatok széles skálájával burkolhatók.

A lámpaburák 400, 500 vagy 600 mm-es átmérővel készülnek, magasságuk pedig mindössze 100 mm.

Ezek az alacsony Maxi-modellek ideálisan alkalmazhatók minimális mennyezeti magasságú helyiségek mennyezeti lámpáiként, de falilámpaként is használhatók. A lámpaburák mágnesesen vannak rögzítve a szerelvénylaphoz, így tisztításhoz egyszerűen levehetők.

Fényforrásként kapcsolható és DALI rendszerrel dimmelhető LED-modulok és E14 fejű egyéb lámpák is használhatók.



_ Vendéglátás



Gentle glow

The Maxi Flat wall and ceiling light fixture is certainly anything but boring. With its round textile shade, the Maxi Flat bathes the room in a gentle light and creates added interest in a range of gorgeous colours. There are no holds barred when it comes to choice: These shades can be covered in any of a wide range of fabric variants.

The shades are available in the diameters 400 mm, 500 mm or 600 mm and are only 100 in height.

These low-profile Maxi models are ideal as ceiling light fittings for rooms with minimal ceiling height or for use as wall fittings. The luminaire shade is held magnetically on the gear tray and can be simply removed for cleaning. Both LED modules (switchable and dimmable DALI) and also lamps for E14 can be used as a light source.

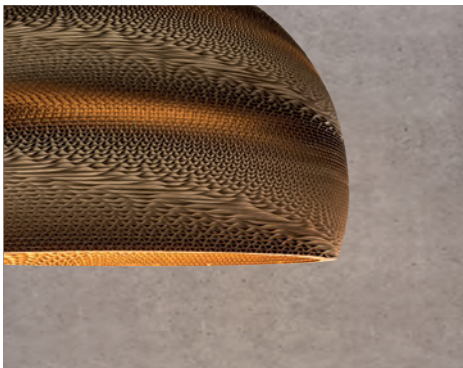
Gazdagon strukturált

Újrahasznosított kartonból készült, természetes fényáteresztő lámpabúrájával a Carpe teljesen egyedi, strukturált megjelenésű lámpa.

A szerkezeti hézagokon áthaladó fény le-nyűgöző fény- és árnyékhatásokat hoz létre.

A 350 mm átmérőjű Carpe II és az 500 mm-es Carpe I a további biztonság érdekében tűzálló anyaggal van kezelve.

- A búra finoman strukturált, matt fekete
- A szövetbevonatú vezeték fekete, de más színekben is kapható



_ Carpe

Structural appeal

With its light-permeable natural shade made of recycled card, Carpe comes with a totally unique structured appearance.

The light penetrating through the interstices in the structure creates a stunning light and shade effect.

The shade in a 350 mm (Carpe II) or 500 mm (Carpe I) diameter is treated with a fire-retardant for added safety.

- Canopy in black, finely structured, matt
- Black fabric covered lead, other optional colours



_ Vendégjátás

_ FÉNYSZABÁLYOZÁS

LIGHT CONTROL



„Plug and Play“ DALI-val

Az egyedi helyiségek és állólámpák fény szabályzó rendszereinek egyik fő jellegzetessége az, hogy a felszerelés után azonnal használhatók különösebb programozás nélkül – egyszerű „plug and play” módon.

Az állólámpába vagy a vezérlő (master) lámpatestbe beépített kombinált érzékelők a fényt az igényeknek megfelelően szabályozzák és automatikusan ki- vagy bekapcsolják azt a felhasználó jelenlétének függvényében. A rendszert bármikor lehet kapcsolók vagy távvezérlők segítségével manuálisan is működtetni.

A vezérlő (master) lámpatesthez DALI szabályzóvezetékekkel csatlakoztatott vezérelt (slave) lámpatestek működtetése automatikusan történik egy „általános” parancs segítségével, címzésre nincs szükség.

A megvilágítás egyedi igényekre szabása, a fény szabályozás speciális paraméterei – pl. a késleltetési idő – személyi számítógép és egy speciális programozó eszköz segítségével a távolból állítható.

Ez lehetővé teszi, hogy még az egyszerű rendszereket is könnyen és rugalmasan lehessen a helyi feltételekhez és a felhasználói igényekhez szabni.

„Plug and Play“ with DALI

One main feature of light control systems for individual room and floor lamp applications is that they can be operated directly after installation without much programming – just plug and play.

The multi-sensor integrated into the floor lamp or a master luminaire controls the light according to demand and switches the lighting ON or OFF automatically, depending on user presence. Manual operation via switches or remote control is possible at any time.

Additional slave luminaires, which are connected to the master luminaire via a DALI control line, are automatically controlled through a broadcast process and do not have to be addressed.

For individual personalisation of the illumination, specific parameters of the light control, e.g. the trailing time, can be set with a PC software and a special programming remote control.

This allows even simple systems to be easily and flexibly adapted to local conditions and user requirements.



Vezeték nélküli vezérlés a RIDI Smart Control-lal

A RIDI Smart Control intelligens vezérlővel a LED-es lámpatesteket egy intuitív, rendkívül vizuális interfész segítségével – okostelefon vagy táblagép egyszerű igénybevételevel lehet vezérelni.

Ez a lámpatestek vezérléséhez Bluetooth-t használó praktikus applikáció a világítást egészen új élménnyé varázsolja, és lényegében bármelyik RIDI, Spectral vagy li:fy márkájú lámpatesthez alkalmazható.

A lámpatestbe épített apró modul lehetőséget nyújt arra, hogy a működtetést okostelefonról vagy táblagépről egyszerűen és praktikusán végezzük. A telepítés igen egyszerű: nincs szükség új vezetékezésre, átvjárókra vagy hálózatokra.

A hálózathoz csatlakoztatott lámpatesteket további konfiguráció nélkül, azonnal érzékeli, és egyszerűen csatlakoztatja a mobil terminálhoz.

A világításvezérlés most még egyszerűbb egy vezeték nélküli kapcsoló segítségével, amely fotelünk kényelméből lehetővé teszi a világítási környezet, hangulat megváltoztatását.

Wireless with RIDI Smart Control

RIDI Smart Control allows you to control LED luminaires using an intuitive, highly visual user interface with the utmost simplicity using a smartphone or tablet.

This handy app using Bluetooth to control luminaires turns lighting into a whole new experience and can be used with practically any RIDI, Spectral and li:fy LED light fittings and luminaires.

A small module integrated in the light fitting offers scope for simple, handy operation from your smart phone or tablet. The installation process is simplicity itself: No new wiring, gateways or networks are required.

Light fittings plugged into the mains are detected without the need for any further configuration, and simply linked to the mobile terminal.

Lighting control is now even simpler using a wireless switch which allows the lighting ambience to be changed from the comfort of your seat.



RIDI világításvezérlés a gyakorlatban

A világításvezérlést az igényeknek megfelelően és a felhasználó számára a lehető legegyszerűbben kezelhető módon kell végezni. A világítási rendszer kezelője a hatékonyságra és az épület-felügyeleti rendszerhez való csatlakoztathatóságra koncentrál. A felhasználó a világításvezérlési feladatokat inkább a kényelem és az egészség szempontjából szemléli. Ezeket az eltérő szempontokat kell összehangolni az egyedi alkalmazási megoldások számára az optimális világításvezérlő rendszer megvalósítása érdekében.



Az alkalmazások köre az állólámpától mint legkisebb egységtől egy egész épület megvilágításáig terjed, és különböző szektorokra osztható a felhasználási területtől és a világítás céljától függően.

A RIDI irodák, iskolák, sportcsarnokok, ipari létesítmények és üzletek számára kínál világítási megoldásokat. Természetesen speciális és több márkára kiterjedő megoldásokra is van mód a RIDI Csoporton belül.



RIDI light management in practical application

Light management has to be used according to demand and made as easy as possible for the user. The operator of the lighting system focuses on efficiency and the connection to a building management system. The user sees the tasks of light management more in terms of convenience and health. These different approaches have to be linked for the individual application solutions to allow implementation of the optimum light management system.



The applications range from a floor lamp as the smallest unit to the illumination of an entire building and can be divided into different sectors depending on the area of use and the intention of the illumination.

RIDI offers lighting solutions for offices, schools, sports halls, industrial facilities and retailers. Naturally, special solutions and cross-brand solutions can also be implemented within the RIDI Group.

_ RIDI-TUBE 360

Innováció a LED-ek terén

Minden irányban fény – LED-ekkel – verhetetlen!

A 70% direkt és 30% indirekt fényt kisugárzó RIDI-TUBE 360 a RIDI saját innovációja.

Ezt a LED fényforrást a RIDI házon belül fejlesztette ki és gyártja. Az innovatív fényforrás feje lehetővé teszi, hogy a RIDI-TUBE-bal egyszerűen lecseréljünk bármilyen hagyományos T5 vagy T8 fénycsövet. Méretei megfelelnek a hagyományos fénycsövek méreteinek, fényáram-lépcsői pedig a T5 fényáramainak – egészen 7100 lm-ig. Megfelelő, nagy fényáramú változatok is készülnek max. 6730 lm-ig.

Az újonnan kifejlesztett lámpafej lehetővé teszi, hogy a RIDI-TUBE-ot automatikusan pontosan a megkívánt elektromos áramra lehessen beállítani.





Innovation in LED

All-round light with LED – unbeatable!
Radiating a 70% direct and 30% indirect lighting component, the RIDI-TUBE 360 is a RIDI innovation.

It is a LED lamp developed and produced in-house by RIDI. The innovative lamp base system allows the RIDI-TUBE to be simply exchanged any conventional T16 or T26 lamp. Its dimensions are designed to correspond to conventional fluorescent lamps, and the luminous flux packages also comply with T16 wattages with up to 7,100 lm.

The newly developed lamp base enables the RIDI-TUBE to automatically set precisely the required electrical current.

A RIDI Leuchten GmbH erős a félvezető-technológiában

Manapság a LED-ek fejlesztése hatalmas lépésekkel halad előre. A LED mára felváltotta a legtöbb hagyományos lámpatestet, és diadalmenete egyre gyorsul. 2010-ben a RIDI Leuchten GmbH jungingeni gyárában létrehozott egy olyan részleget, amely kizárólag a LED-ek fejlesztésével és LED-eket tartalmazó modulok – főként saját – lámpatestekbe történő beszerelésével foglalkozik. 2012-ben itt látott napvilágot a RIDI-TUBE, a RIDI saját fejlesztésű és gyártású LED-fényforrása, amellyel könnyen le lehet cserélni a hagyományos T5 vagy T8 fénycsőveket. Hamarosan nyilvánvalóvá vált, hogy a RIDI módosított és igényre szabott LED-modulokat csak saját szerszámok birtokában tud előállítani. A másik fontos szempont a külső beszállítóktól való függetlenség volt. A RIDI Csoport gyorsan és önállóan képes reagálni a növekvő követelményekre és vásárlói igényekre.

A rugalmas szerelés lehetővé teszi a vonatkozó lámpatest-típusok ideális módosítását és a lehető legjobb világítás folytán elérhető optimális eredményt. A saját gyártású lámpatestek LED-es változatainak előállítása most már a gyártás fontos részévé vált és folyamatosan növekszik.



_ RIDI-LED

RIDI Leuchten GmbH - strong in semiconductor technology

Today, the LED development process is taking huge leaps forward. The LED has now replaced the majority of conventional luminaires and its triumphal march has gathered pace.

In 2010, RIDI Leuchten GmbH established a department in the Jungingen plant solely for developing LEDs, the special assembly and more particularly the in-house assembly of modules containing LEDs. In 2012, the RIDI-TUBE emerged here, an LED illuminant developed and produced by RIDI, which is as easy to replace as the conventional T16 or T26 lamp.

It soon became very apparent that RIDI was able to produce modified and customised LED modules only by having its own LED assembly lines. Another important aspect is the independence from external suppliers. The RIDI Group can react quickly and autonomously to the growing requirements and to customer requests.

Flexible assembly allows ideal modification to the luminaire type concerned and ultimately the optimum result through the best-possible illumination. LED luminaire production for in-house luminaires now holds an important position within production and continues to grow.



— RIDI CSOPORT – KAPCSOLATFELVÉTEL

CONTACT RIDI GROUP

Steffen Scholz
Falkenweg 2
04420 Markranstädt
T +49 341 3585869
F +49 341 3580707
M +49 172 3798977
steffen.scholz@ridi.de

RIDI Leuchten GmbH
Vertriebsniederlassung Berlin
Forstallee 64-65
15738 Zeuthen
T +49 33762 756
F +49 33762 75750
ridi-zeuthen@ridi.de

RIDI Leuchten GmbH
Vertriebsniederlassung Hamburg
Heidestraße 45-47
25462 Rellingen
T +49 4101 38400
F +49 4101 384019
ridi-hamburg@ridi.de

Helmut Floto Industrieververtretungen
Inh. B. Arendt
Zeißstraße 66
30519 Hannover
T +49 511 98770-0
F +49 511 98770-66
info@floto.de
www.floto.de

Plan-Licht Herbert Pieler
Steinrücken 5
35099 Burgwald
T +49 6457 899166
F +49 6457 899167
info@plan-licht.com
www.plan-licht.com

Bernd Freitag
Karl-Hoyer-Straße 18
06667 Weißenfels
T +49 7477 872-550
F +49 7477 872-99550
M +49 172 7473862
bernd.freitag@ridi.de

Jürgen Leinberger
Handelsvertretung
Flaßkamp 2
58579 Schalksmühle
T +49 2355 1888
F +49 2355 401773
M +49 171 8904266
info@hv-leinberger.de
www.hv-leinberger.de

Heinz Hoffmeister KG
Düsseldorfer Landstraße 57
47249 Duisburg (Buchholz)
Postfach 28 11 28
47241 Duisburg
T +49 203 7993530
F +49 203 7993599
info@h-hoffmeister.de
www.h-hoffmeister.de

Detlef Grau
Am Wehrspick 3
47839 Krefeld
T +49 2151 3601017
F +49 2151 3601018
M +49 172 7207545
detlef.grau@ridi.de

Dietmar Neu
In der Höhle 5
51379 Leverkusen
M +49 172 7473875
dietmar.neu@ridi.de

PLP
Siegfried Twers Vertriebs GmbH
Theodor-Heuss-Str. 32
61118 Bad Vilbel
T +49 6101 55960
F +49 6101 559655
info@plpteam.de
www.plpteam.de

Alfons Schmidt GmbH
Elektro-Industrieververtretungen
Gewerbegebiet Heeresstraße
66822 Lebach
T +49 6881 93560
F +49 6881 4051
info@schmidt-lebach.de
www.schmidt-lebach.de

SEVERIN + WOLF
Industrieververtretungen
GmbH & Co. KG
Am alten Häckselplatz 2
75428 Illingen
T +49 7042 96831-0
F +49 7042 96831-33
info@severin-wolf.de
www.severin-wolf.de

Harald Schwitzer
Industrieververtretungen
Abrihstr. 15
79108 Freiburg
Postfach 10 01 37
79120 Freiburg
T +49 761 1561-993
F +49 761 1561-995
iv.schwitzer@t-online.de

Doerner Industrieververtretungen
GmbH & Co. KG
Bussardstraße 8
82166 Gräfelfing
T +49 89 898070-0
F +49 89 898070-35
info@doerner-muenchen.de
www.hv-doerner.de

Jürgen Doerner
Handelsvertretungen GmbH
Kafkastraße 5
90471 Nürnberg
T +49 911 998150
F +49 911 9981540
info@doerner-nuernberg.de
www.hv-doerner.de

Jürgen Doerner
Handelsvertretungen GmbH
Bahnhofchaussee 1
08064 Zwickau
T +49 375 274360
F +49 375 291880
info@doerner-zwickau.de
www.hv-doerner.de

Ausztria

RIDI Leuchten GmbH
Industriepark Nord
Rudolf-Hausner-Gasse 16
1220 Wien
T +43 1 7344210
F +43 1 7344210-5
office@ridi.at
www.ridi-group.com

Belgium

Axioma NV
Mannebeekstraat 31
8790 Waregem
T +32 56 622130
F +32 56 622140
info@axioma.be
www.axioma.be

Svájc

RIDI (Schweiz) AG
Weberütistrafße 5
8833 Samstagern
T +41 43 8882-777
F +41 43 8882-778
info@ridi.ch
www.ridi-group.com

Cseh Köztársaság

Lumidée s.r.o.
Podolí 474,
664 03 Podolí u Brna
T +420 515 915022
F +420 515 915029
info@lumidee.cz
www.lumidee.cz

Szlovákia

Lumidée Slovakia s.r.o.
Vlčie hrdlo 1
82107 Bratislava
T +421 904 533375
info@lumidee.sk
www.lumidee.sk

Dánia

LUMINEX A/S
Vrøndingvej 7
8700 Horsens
T +45 7626 6700
F +45 7626 6701
info@luminex.dk
www.luminex.dk

Spanyolország/ Portugália/Andorra

inolite Iluminación, S.L.
Calle Aragon, 390, 3º
08013 Barcelona
T +34 935 405066
info@inolite.com
www.inolite.com

Franciaország

RIDI France Sàrl
ZI du Forlen
Impasse des Imprimeurs
67118 Geispolsheim
CS 90305 – 67411 Illkirch Cedex
T +33 388 770777
F +33 388 773699
info@ridi-france.com
www.ridi-group.fr

Egyesült Királyság

RIDI Lighting Ltd
8/9 The Marshgate Centre
Parkway, Harlow Business Park
Harlow, Essex CM19 5QP
T +44 1279 450882
F +44 1279 451169
info@ridi.co.uk
www.ridi-group.com

Magyarország

HOLUX Lighting Systems Co.Ltd.
Béke u. 51-55.
1135 Budapest
T +36 1 450-2700
F +36 1 450-2710
hoso@holux.hu
www.holux.hu

Olaszország

RIDI ITALIA SRL
Via Como, 15
20825 Barlassina (MB)
T +39 0362 1547731
info@ridi-italia.it

Luxemburg

SCHMIDT-LUX S.a.r.l.
7, Fausermillen
6689 Mertert
T +352 2671 4341
F +352 2671 4351
info@schmidt-lux.lu
www.schmidt-lux.lu

Norvégia

Frizen Belysning
Box 4062
Narviga 7
4689 Kristiansand
T +47 38 077100
F +47 38 077101
post@frizen.no
www.frizen.no

Hollandia

Etaloid Verlichtingstechniek B. V.
Smaragdlaan 12
2132 VX Hoofddorp
T +31 23 5616226
F +31 23 5640441
info@etaloid.nl
www.etaloid.nl

Lengyelország

RIDI POLSKA Sp. z o. o.
Natolin 68A
92-701 Łódź
T +48 42 6719300
F +48 42 6719399
lodz@ridi.pl
www.ridi-group.com



RIDI Leuchten GmbH
Hauptstraße 31-33 · 72417 Jungingen
Tel. +49 7477 872-0 · Fax +49 7477 872-48
kontakt@ridi-group.de · www.ridi-group.com

© RIDI Leuchten GmbH / 03/18 / T15 / 0000583

Noha a kiadvány előkészítése során a lehető legnagyobb gonddal jártunk el, mégis előfordulhatnak benne hibák. Fenntartjuk a formatervezési és műszaki részletek megváltoztatásának jogát.

Whilst every care has been taken in compiling this brochure, errors or misprints may occur. We reserve the right to change design and technical details.